

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

![](data:xmlns;base64,)

**Afrikaans - Afrikaans**

**www.culturaldiversity.com.au**



**Oor hierdie Vorm**

**About this Form**

Hierdie vorm is ‘n sorgplan. Die sorgplan:

*This form is a care plan. The care plan:*

• Help personeel om mense te versorg op ‘n manier wat hul kultuur, taal   
en geloof respekteer.

*Helps staff take care of people in a way that respects their culture, language, and faith.*

• Bevat vrae om personeel te help om uit te vind wat elke persoon nodig het   
om ingesluit en gerespekteer te voel.

*Has questions to help staff find out what each person needs to feel included and respected.*

• Verduidelik wat die personeel sal doen om die persoon gemaklik te laat voel.

*Explains what the staff will do to make the person feel comfortable.*

• Verduidelik wie anders sal help, byvoorbeeld familie of vriende.

*Explains who else will help, for example family or friends.*

**www.culturaldiversity.com.au**



|  |
| --- |
| **Naam van verbruiker/kliënt:**  Name of consumer/client:  \*Hierdie vorm verwys na verbruikers soos huidiglik die algemene praktyk is in ouer sorg. Met verbruiker bedoel ons kliënt of sorgontvanger.  *\*This form refers to consumers as currently common practice in aged care. With consumer, we mean client or care recipient.* |
| **Naam van organisasie waarvan die verbruiker dienste ontvang:**  Name of organisation the consumer receives services from: |
| **Vandag se datum:**  Today’s date: |
| **Naam en roltitel van personeellid wat die plan voltooi:**  Name and role title of staff member completing the plan: |

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



**1. Het hierdie verbruiker nodig om met iemand van hul kultuur of geloof   
te praat? Hierdie sluit hul vriende en familie oorsee in.**

Does this consumer need to talk to someone of their culture or faith?   
This includes their friends and family overseas.

1. **Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?**

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

2. Het hierdie verbruiker enige kulturele of geestelike rituele, belangrike dae   
of geleenthede wat vir hulle belangrik is?

Does this consumer have any cultural or spiritual rituals, significant days   
or events that are important to them?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

3. Het hierdie verbruiker enige persoonlike sorgbehoeftes wat belangrik is in hul kultuur of geloof?

Does this consumer have any personal care needs that are important in their culture or faith?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

4. Hou hierdie verbruiker van musiek wat verband hou met hul kultuur   
of geloof?

Does this consumer enjoy music that is connected to their culture or faith?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

5. Geniet hierdie verbruiker media en vermaak, byvoorbeeld radio, koerante   
of TV wat verband hou met hul kultuur of geloof?

Does this consumer enjoy media and entertainment, for example radio, newspapers or TV that are related to their culture or faith?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

6. Het hierdie verbruiker taalondersteuning nodig, byvoorbeeld ‘n tolk?

Does this consumer need language support, for example an interpreter?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

7. Het hierdie verbruiker enige voedselvoorkeure gebaseer op hul kultuur   
of geloof?

Does this consumer have any food preferences based on their culture or faith?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

8. Is daar enige ander kulturele, taal- of geestelike sorgbehoeftes vir hierdie verbruiker?

Are there any other cultural, language or spiritual care needs for this consumer?

1. Wat het die verbruiker nodig om meer ingesluit te voel?

What does the consumer need to feel more included?

1. **Wat sal ons doen om hierdie verbruiker meer ingesluit te laat voel?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **Wie sal die personeel wees om dit te doen?**

Who will be the staff to do this?

1. **Wie is die ander mense wat sal help? Byvoorbeeld, vriende, familie, multikulturele organisasies.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **Is daar enigiets anders wat belangrik is?**

Is there anything else that is important?

![](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

Hierdie inligting is saamgestel deur die Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2024.  
Hierdie publikasie is befonds deur die Australiese Regering se Department of Health and Aged Care.

This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2024.  
This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2024.

**Verbruiker Kultureel, Taalkundig en Geestelik Geskikte Sorgplan**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**

